



**Международный договор**  
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

**Пункт 9.1 предварительной повестки дня**

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ  
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ  
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**ТРЕТЬЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА**

**Тунис, Тунис, 1 – 5 июня 2009 г.**

**ОТЧЕТ СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ СПЕЦИАЛЬНОГО  
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО СТРАТЕГИИ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1-4
II. Общие замечания	5-7
III. Требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования	8-9
IV. Стратегический план по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования	10-25
V. Заключительные замечания	26-27

*Дополнения*

- 1: Проект Приложения 4 к Стратегии финансирования «Требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования»*
- 2: Проект Стратегического плана по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования*
- 3 и 4: Элементы решения в отношении принятия Приложения 4 к Стратегии финансирования и Стратегического плана по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования*

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Специальный консультативный комитет по стратегии финансирования, учрежденный в 2006 г. Управляющим органом на его Первой сессии в Мадриде посредством *Резолюции 1/2006*, получил пересмотренный круг полномочий, принятый Управляющим органом на его Второй сессии в Риме в 2007 г. В пересмотренный круг полномочий Комитета включено следующее:

*«Комитет будет разрабатывать Стратегический план осуществления стратегии финансирования Международного договора, и в частности соответствующие механизмы для ее введения в действие и стратегию мобилизации средств, включая вариант привлечения профессионального специалиста по мобилизации финансовых средств, в отношении финансовых ресурсов, находящихся под контролем Управляющего органа. [...] Комитет будет представлять смету расходов по всем мероприятиям, которые будут включены в стратегический план».*

*«Комитет также разработает Приложение 4 к Стратегии финансирования (Требования по отношению к информации и отчетности)».*

2. Далее Управляющий орган *«отметил, что Комитет также может в соответствующих случаях по согласованию с Секретарем и Бюро стимулировать реализацию элементов Стратегического плана до рассмотрения этого плана Управляющим органом на его Третьей сессии».*

3. Комитет созывался дважды: 16–17 октября 2008 г. и 12–13 марта 2009 г. Для содействия работе Комитета было избрано два сопредседателя – Ана Беретта (Уругвай) и Берт Виссер (Нидерланды). Полный список членов Комитета приводится в отдельных отчетах этих совещаний. Данный отчет сопредседателей составлен на основе отдельных отчетов совещаний.

4. Комитету оказывали поддержку Секретарь Управляющего органа и другие сотрудники Секретариата. Комитет благодарит Секретариат за оказанную ему большую помощь.

## II. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

5. Комитет работал очень согласованно и смог добиться значительного прогресса. Однако ему не удалось полностью завершить работу. Тем не менее, Комитет с удовлетворением представляет здесь следующие согласованные проекты текстов для рассмотрения и принятия Управляющим органом:

(a) *Проект Приложения 4 к Стратегии финансирования «Требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования» (содержится в Дополнении 1 к данному отчету);*

(b) *Стратегический план по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования (содержится в Дополнении 2 к данному отчету);*

(с) *Элементы решения в отношении принятия Приложения 4 к Стратегии финансирования и Стратегического плана по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования (содержатся в Дополнениях 3 и 4 к данному отчету).*

6. Комитет не смог рассмотреть вопросы, касающиеся ресурсов, которые не находятся в непосредственном ведении Управляющего органа.

7. Имея рекомендацию о применении творческого и целеустремленного подхода к финансированию своих совещаний, Управляющий орган, возможно, решит создать Комитет по стратегии финансирования и попросить, чтобы на работу Комитета были выделены специальные средства. Управляющий орган, возможно, захочет рассмотреть вопрос о том, что этот Комитет будет в процессе работы выполнять следующие задачи:

1. активно заниматься мобилизацией ресурсов в общем;
2. направлять работу по мобилизации ресурсов и служить пунктом обратной связи для руководства работой по мобилизации ресурсов в рамках Стратегического плана (Оперативная группа);
3. заниматься оперативными аспектами Фонда распределения выгод, включая руководство проектным циклом;
4. заниматься решением остальных вопросов в рамках всей сферы действия Стратегии финансирования, т.е. не только Фонда распределения выгод, но и других элементов стратегии финансирования;
5. через двусторонние и многосторонние каналы собирать информацию о ресурсах, не находящихся в непосредственном ведении Управляющего органа, таких как существующие потоки, возникающие проблемы и выявленный дефицит финансирования, с целью информирования Управляющего органа и представления ему отчетов;
6. готовиться к проведению мониторинга и оценки Стратегии финансирования в соответствии с ее Разделом VII.

### **III. ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ИНФОРМАЦИИ И ОТЧЕТНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТРАТЕГИЕЙ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

8. Комитет подготовил и утвердил проект текста *Приложения 4* к Стратегии финансирования *«Требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования»*. После того как Управляющий орган примет проект текста, ему будет легче проводить мониторинг осуществления Стратегии финансирования и оценку ее эффективности.

9. Комитет решил, что необходимо разработать стандартные форматы для представления информации и отчетов, и указал, что лучше будет, если этим займется Секретариат.

#### IV. СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФОНДА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД В РАМКАХ СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ

10. На своем третьем совещании в октябре 2008 г. Комитет счел необходимым иметь конкретные оценки целей Стратегического плана и наметил следующие три способа разработки Стратегического плана:

- Комитет просит заместителей председателя и национальных координаторов представить информацию в отношении ограниченного набора вопросов для подготовки оценок целей финансирования по трем приоритетным задачам, намеченным в *Приложении 1* Стратегии финансирования;
- в зависимости от наличия средств Секретариат поручает провести исследование;
- непосредственно перед началом четвертого совещания Комитета, если это осуществимо, проводится семинар по поиску творческих идей с участием опытных специалистов высокого уровня, что будет зависеть от имеющихся у Секретариата возможностей и наличия средств.

11. Кроме того, Комитет решил, что при наличии средств будет целесообразно в целях дальнейшей разработки Стратегического плана задействовать профессиональные службы по привлечению средств.

12. Преследуя эти цели, Секретариат смог заручиться услугами Общественной консультативной службы (ОКС), которая базируется в Нью-Йорке и имеет большой опыт в области предоставления рекомендаций в отношении привлечения средств в общественных целях, в том числе и для других подразделений ООН. ОКС подготовила документ, содержащий составные части для стратегического плана, который был представлен Комитету на его четвертом совещании в марте 2009 г. Кроме того, Секретариат запросил и получил информацию об оценочной стоимости необходимых мер в установленных приоритетах на национальном уровне. И наконец, 11 марта 2009 г. Секретариат организовал однодневный семинар по поиску творческих идей под названием «Как разработать успешную стратегию привлечения средств для Договора?», на котором рассматривались следующие вопросы:

- опыт и уроки, полученные другими международными финансовыми механизмами;
- точка зрения доноров;
- характерные особенности успешного привлечения средств;
- аргументы в пользу обеспечения Договора и точка зрения получателей.

13. Эти мероприятия готовились в тесном взаимодействии между Секретариатом, сопредседателями и председателем Бюро.

14. На своем четвертом совещании Комитет после рассмотрения документа, подготовленного ОКС, решил представить Управляющему органу на его Третьей сессии проект Стратегического плана по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования.

15. Комитет указал, что Стратегия финансирования Договора не ограничивается только Фондом распределения выгод, а имеет более широкую сферу применения. Комитет подтвердил, что разработанный им Стратегический план касается только Фонда распределения выгод, отметив, что некоторые из его принципов могут также применяться по отношению к другим фондам Договора, а именно – к основному административному бюджету и специальному фонду для согласованных целей.

16. Комитет далее признал, что Стратегический план не может осуществляться изолированно и не может быть реализован без использования и других ресурсов в рамках Стратегии финансирования, а именно – средств из основного административного бюджета, средств из специального фонда для согласованных целей и средств, полученных по двусторонним и многосторонним каналам.

17. Комитет с озабоченностью отметил, что Договор находится в решающей фазе своего осуществления и спустя четыре года все еще ожидает реализации Статьи 18.4, в частности, 18.4 b и c. Комитет также указал на отсутствие финансирования в каждом из трех фондов Договора и признал, что это отсутствие финансирования мешает эффективному функционированию Договора. В связи с этим он рекомендовал, чтобы Управляющий орган рассмотрел этот вопрос.

18. Комитет отметил, что необходимо иметь больше информации более высокого качества о фондах, которые не находятся в ведении Управляющего органа, с тем, чтобы через Фонд распределения выгод участвовать в финансировании постоянно ведущейся работы. Комитет указал, что Фонд распределения выгод будет служить основным механизмом для координирования глобальных капиталовложений в управление ГРРППВСХ и предотвращения раздробленности усилий.

19. Комитет отметил взаимосвязь между Стратегией финансирования и Бизнес-планом и заявил, что для осуществления Стратегии финансирования или Стратегического плана не обязательно дожидаться, пока будет достигнуто полное согласие в отношении Бизнес-плана Договора.

20. Признав, что Договор является независимым правовым инструментом государств, но пользуется правосубъектностью ФАО, Комитет выразил мнение, что в ходе усилий по сбору средств в рамках Договора следует разъяснять характерные особенности и сравнительные преимущества Договора и его Фонда распределения выгод.

21. Сопредседатели Комитета хотели бы подчеркнуть некоторые особенности Стратегического плана, которые приводятся в остальных пунктах данного отчета сопредседателей Управляющему органу.

22. Стратегический план принимает во внимание множество различных причин, имеющих у доноров, которые побуждают их вносить вклад, в том числе заинтересованность в:

- улучшении продовольственной безопасности;
- сохранении биоразнообразия;
- адаптации к климатическим изменениям;
- науке и новаторстве;
- устойчивых источниках существования и создании доходов;
- местных проектах, направленных непосредственно на бедных и уязвимых;
- достижении прогресса в реализации целей развития тысячелетия.

23. Стратегический план предусматривает, что Договаривающиеся Стороны будут по-прежнему идти впереди в плане финансирования, а вклады других участников будут служить расширению фундамента Договора и помогать доносить идею о важной роли растительных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства до новых слушателей.

24. Чтобы добиться успеха в осуществлении стратегии сбора средств, необходимо выполнить много требований, в том числе:

- активно разъяснять цели и достижения Договора и Фонда распределения выгод (чтобы приобрести новых слушателей и сторонников и расширить их число);
- разработать четкое и убедительное обоснование для поддержки (т.е. мотивацию, которая может легко убедить потенциальных доноров и более широкую общественность);
- привлечь эффективных руководителей и обеспечивать их поддержку на высоком уровне (с тем, чтобы открыть двери для новых доноров);
- ввести перспективную систему градации и управления (для хорошо управляемого процесса сбора средств);
- установить главную цель – 116 млн долларов за пять лет и постепенно возрастающие рабочие цели в течение этого периода (хорошо обоснованные в предшествующих оценках выполнения Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию растительных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, проведенных в 1996 г.);
- обеспечить крупные взносы на основе объективных критериев (чтобы они служили образцом и ориентиром для других потенциальных доноров);
- создать надежную и эффективную систему управления грантами для Фонда распределения выгод (чтобы продемонстрировать прозрачность управления фондами);
- перейти к предоставлению небольшого количества гораздо более крупных грантов (чтобы расширить воздействие Стратегии финансирования);
- создать привлекательные и убедительные возможности для поощрения доноров (чтобы разделить признательность за уплаченные взносы);
- финансировать работу на соответствующем уровне (поскольку сбор средств требует большого внимания);
- добиваться успешного выполнения плана (распространять убедительную информацию от имени Управляющего органа).

25. При установлении цели Комитет принял во внимание, что в результате первого межсессионного призыва Фонда распределения выгод к представлению предложений по мелкомасштабным проектам было получено предварительных предложений на общую сумму приблизительно 20 млн долларов США, которые представляли все семь областей деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Кроме того, Комитет основывал свои рекомендации в отношении цели на предыдущих оценках, касающихся затрат по выполнению шести приоритетных областей деятельности Глобального плана действий, которые отражены в приоритетных задачах Фонда распределения выгод, утвержденных Управляющим органом на его Второй сессии. Эти оценки были проведены в 1996 г.

## V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

26. Этим отчетом Специальный консультативный комитет по стратегии планирования завершил свою работу. Сопредседатели надеются, что Управляющий орган признает необходимость уделения соответствующего внимания полному введению в действие Стратегии финансирования и с должным вниманием отнесется к рекомендациям Комитета о продолжении работы в иной форме.

27. Сопредседатели хотели бы пожелать Управляющему органу мудрости при рассмотрении этого центрального элемента в осуществлении Международного договора и выразить уверенность в том, что основные шаги в достижении успеха Международного договора можно предпринять на настоящей сессии.

---

*Дополнение 1*

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4 СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ****ПРОЕКТ ТРЕБОВАНИЙ В ОТНОШЕНИИ ИНФОРМАЦИИ И ОТЧЕТНОСТИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТРАТЕГИЕЙ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

*Приложение 4* устанавливает требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования Договора, чтобы содействовать мониторингу осуществления Стратегии финансирования и оценке ее эффективности Управляющим органом.

Соответствующая информация подбирается Секретариатом. Надлежащие элементы отчетов, представляемых Управляющему органу, будут размещаться на веб-сайте Договора.

**I. Периодичность представления информации и отчетности**

Информация и отчеты направляются Управляющему органу, как правило, раз в два года, либо исходя из периодичности регулярных сессий Управляющего органа. Отчетные периоды, как правило, будут охватывать два предыдущих полных календарных года, предшествующих совещаниям Управляющего органа.

**II. Информация и отчетность о ресурсах, находящихся под непосредственным контролем Управляющего органа**

Информация и отчетность о ресурсах, находящихся под непосредственным контролем Управляющего органа, будут представляться Секретариатом и будут включать:

- общий обзор и статус получаемых и распределяемых средств в рамках фонда распределения выгод<sup>1</sup> в соответствии с: приоритетами, установленными в *Приложении 1* Стратегии финансирования; получателями, представляющими группы заинтересованных сторон и географические районы; затронутыми сельскохозяйственными культурами; и другими соответствующими критериями; [в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета] [в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе]
- подробные данные с разбивкой о средствах, поступающих в фонд распределения выгод, включая информацию об отдельных вкладчиках, соответствующих полученных суммах, происхождении средств по категориям вкладчиков и о региональном распределении;

---

<sup>1</sup> Фонд распределения выгод будет включать:

- Обязательные и добровольные взносы в соответствии со Статьей 13.2 Международного договора
- Добровольные взносы из любых источников с целью осуществления Стратегии финансирования, предоставляемые в соответствии со Статьей 18 Международного договора

Административное управление Фондом распределения выгод осуществляется посредством Целевого счета, предусмотренного положениями Статьи 19.3 (f) Международного договора.

- синоптическую информацию о проектах, финансируемых за счет фонда распределения выгод, включая описание и статус проектов, а также отражение информации, получаемой в рамках проектной отчетности и мониторинга, предусмотренных в проектном цикле, содержащемся в *Приложении 3* Стратегии финансирования;
- анализ и оценку устойчивого воздействия и последствий использования ресурсов, находящихся под прямым контролем Управляющего органа, в соответствии с процедурами независимой оценки, установленными в рамках проектного цикла, предусмотренного в *Приложении 3* Стратегии финансирования;
- анализ и оценку общей оперативной деятельности Фонда распределения выгод, включая получение, административное управление и распределение средств, а также управление проектным циклом;
- вопросы, связанные с чрезвычайными ситуациями, и возможные меры, которые могли бы быть рассмотрены Управляющим органом в целях совершенствования операций Стратегии финансирования в отношении ресурсов, находящихся под прямым контролем Управляющего органа.

### **III. Информация и отчетность о ресурсах, не находящихся под прямым контролем Управляющего органа**

Информация и отчетность о ресурсах, не находящихся под прямым контролем Управляющего органа, предоставляемых Договаривающимися Сторонами, сторонами, не являющимися участниками Договора, международными организациями, с которыми Управляющий орган заключил соглашения, а также соответствующими международными механизмами, фондами и органами, будет подбираться Секретариатом.

- 1) Информация и отчетность, предоставляемые в соответствии со стандартным форматом Договаривающимися Сторонами и сторонами, не являющимися участниками Договора, будет включать:
  - отчетность о результатах принятия мер в Управляющих органах соответствующих международных механизмов, фондов и органов для обеспечения должного приоритета и внимания к эффективному выделению предсказуемых и согласованных ресурсов для осуществления планов и программ согласно настоящему Договору;
  - отчетность о результатах действий, предпринимаемых для привлечения добровольных взносов из источников в своих странах на планы и программы, связанные с осуществлением Договора;
  - информацию о двустороннем финансировании и помощи, предоставляемых в связи со Стратегией финансирования из источников в своих странах;
  - информацию о национальных действиях, планах и программах, направленных на формирование потенциала в области растительных генетических ресурсов для производства



продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также для сохранения и рационального использования растительных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

- 2) Информация и отчетность, предоставляемые международными организациями, с которыми Управляющий орган заключил соглашения, будет включать:
  - отчетность о предоставленных ресурсах и проводимой деятельности в целях оказания поддержки осуществлению Договора.
- 3) Информация и отчетность, предоставляемые соответствующими международными механизмами, фондами и органами, будет включать:
  - информацию об их полномочиях, приоритетах, критериях наделения правами, процедурах и наличии ресурсов, позволяющих обеспечивать поддержку действиям, направленным на осуществление Договора.

---

*Добавление 2*

---

**Проект стратегического плана реализации  
Фонда совместного использования выгод  
в рамках Стратегии финансирования**

( См. документ IT/GB-3/09/7 App.2)

---

*Дополнение 3*

---

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРИНЯТИЯ ПРИЛОЖЕНИЯ 4 К  
СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

**Управляющий орган,**

[...]

**Напоминая**, что целями Стратегии финансирования являются создание способов и средств получения адекватных ресурсов для осуществления Договора, а также прозрачное, эффективное и оптимальное использование всех ресурсов, полученных в рамках Стратегии финансирования;

[...]

1. **Принимает** Приложение 4 к Стратегии финансирования «Требования в отношении информации и отчетности в соответствии со Стратегией финансирования».

[...]

---

*Дополнение 4*

---

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРИНЯТИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА  
ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФОНДА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД В РАМКАХ  
СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

**Управляющий орган,**

[...]

*Напоминая*, что целями Стратегии финансирования являются создание способов и средств получения адекватных ресурсов для осуществления Договора, а также прозрачное, эффективное и оптимальное использование всех ресурсов, полученных в рамках Стратегии финансирования;

*Напоминая*, что эффективное выполнение Стратегии финансирования является крайне важным для осуществления Договора;

*Подчеркивая* Статью 18.1, а также Статьи 18.4 b и c Договора;

*Признавая*, что успешная мобилизация ресурсов требует предварительного адекватного инвестирования в саму мобилизацию ресурсов;

[...]

1. *Приветствует* Стратегический план по использованию Фонда распределения выгод в рамках Стратегии финансирования, содержащийся в *Дополнении XX*, и подтверждает, что этот план будет функционировать в качестве основы осуществления Стратегии финансирования Секретариатом и Договаривающимися Сторонами;
2. *Принимает решение* созвать Комитет по Стратегии финансирования для того, чтобы, кроме всего прочего, направлять работу по мобилизации ресурсов; заниматься оперативными аспектами Фонда распределения выгод, в том числе управлением проектного цикла; решать остальные вопросы в рамках всей сферы действия Стратегии финансирования; собирать информацию о ресурсах, не находящихся в непосредственном ведении Управляющего органа; и подготовить проведение мониторинга и оценки Стратегии финансирования;
3. *Полностью учитывает* раздел Стратегического плана о ситуации с ресурсами и персоналом и *принимает решение* об обеспечении выделения ресурсов, требующихся для осуществления Стратегического плана;
4. *Принимает решение* наметить цель – получить 116 млн долларов США за период с июля 2009 г. по декабрь 2014 г. Эта цель может пересматриваться Управляющим органом на регулярной основе.

[...]